

PROVINCIA DI LUCCA			
10 APR. 2007			
N. 2	Cl. 1	Set. 1	Prog. n. 63771

PROVINCIA DI LUCCA - COMUNE DI LUCCA - COMUNE DI CAPANNORI - COMUNE DI VIAREGGIO

**Protocollo di intesa tra l'Amministrazione Provinciale di Lucca, le Amministrazioni Comunali di Lucca, di Capannori e di Viareggio, le Associazioni di Categoria/Imprese iscritte alla CCIAA, le Associazioni dei Consumatori per l'attuazione di campagne di manutenzione e ispezione degli impianti termici siti nei territori di rispettiva competenza.**

L'anno duemilasette e questo giorno 6 del mese di aprile

**TRA**

l'Amministrazione Provinciale di Lucca, rappresentata dal Presidente della Provincia di Lucca, Dott. Stefano Baccelli

l'Amministrazione Comunale di Lucca, rappresentata dal Commissario Straordinario Dott. Francesco Lococciolo

l'Amministrazione Comunale di Capannori, rappresentata dall'Assessore all'Ambiente Eugenio Baronti

l'Amministrazione Comunale di Viareggio, rappresentata dall'Assessore all'Ambiente Anna Poletti

**E**

CNA

CONFARTIGIANATO

ADICONSUM

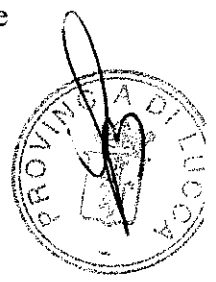
FEDERCONSUMATORI

SEVAS S.r.l.

LUCCA HOLDING SERVIZI S.r.l

VERSILIA SERVIZI S.r.l.

in persona dei loro legali rappresentanti;



*H*  
*A*

*[Handwritten signatures of the legal representatives of the parties]*

## PREMESSO

che il D.P.R. n. 412/1993, "Regolamento recante norme per la progettazione, l'installazione, l'esercizio e la manutenzione degli impianti termici degli edifici ai fini del contenimento dei consumi di energia, in attuazione dell'art. 4, comma 4, della legge 9 gennaio 1991, n. 10", modificato dal D.P.R. n. 551/1999 ed integrato dal D.Lgs. n. 192/2005, individua le procedure di accertamento ed ispezione degli impianti termici;

che gli enti responsabili di tali controlli sono le amministrazioni comunali per i comuni superiori a 40.000 abitanti e le amministrazioni provinciali per il resto del territorio;

che la Provincia di Lucca si è avvalsa del regime di proroga di cui al comma 13 dell'Allegato L al D.Lgs. 192/2005;

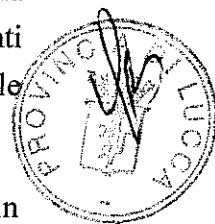
che il Comune di Lucca, il Comune di Capannori ed il Comune di Viareggio con singole autonome deliberazioni, hanno disposto di avviare la fase relativa all'applicazione delle richiamate disposizioni di legge attraverso il metodo della dichiarazione, redatta secondo il modello G resa da parte dei manutentori degli impianti termici o dai responsabili dell'esercizio e manutenzione degli impianti termici di potenzialità inferiore a 35 kW, individuati ai sensi dell'art. 11 D.P.R. n. 412/93 così come integrato e modificato dall'Allegato A del D.Lgs. n. 192/05, (ovvero, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la persona fisica o giuridica il proprietario, il terzo responsabile da lui delegato, l'occupante a qualsiasi titolo, l'amministratore, ecc.);

che oggetto dei controlli a campione da parte dell'Amministrazione Provinciale sarà la verifica del 5% annuo delle autocertificazioni pervenute nell'ultimo biennio;

che oggetto dei controlli a campione da parte delle Amministrazioni Comunali sarà la verifica del riscontro della veridicità delle "dichiarazioni" sul 5% annuo degli impianti presenti nel territorio, privilegiando quelli per i quali non siano pervenute le dichiarazioni;

che i controlli saranno effettuati da verificatori abilitati nell'esecuzione del servizio in possesso di competenze specifiche, tecniche, professionali idonee allo svolgimento delle operazioni, indipendenti e privi di legami di interesse professionali con enti e ditte che si occupano di distribuzione di energia, di componenti d'impianto e di manutenzione;

che il Protocollo di intesa ha come obiettivo principale favorire l'esecuzione dei controlli di avvenuta manutenzione sugli impianti di riscaldamento, come previsto dalla vigente normativa, regolando gli interventi di manutenzione;



PS

Costa

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.

con il presente atto

## SI CONCORDA

quanto segue:

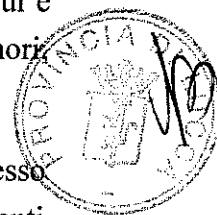
L'Amministrazione Provinciale di Lucca, le Amministrazioni Comunali di Lucca, Capannori e Viareggio pubblicizzeranno gli elenchi sottoscritti in base ad un apposito modello per la dichiarazione di adesione (allegato n. 1) dai centri di assistenza e dai manutentori aderenti all'iniziativa, in possesso dei requisiti previsti dalla legge n. 46/90 relativamente all'oggetto del presente protocollo di intesa. Tali elenchi saranno tenuti costantemente aggiornati dalla Provincia di Lucca.

I centri di assistenza e i manutentori aderenti all'iniziativa s'impegnano a compilare e trasmettere, per gli impianti termici con potenza inferiore a 35 kW, con cadenza mensile, copia del modello di cui all'allegato G, Rapporto di Controllo Tecnico, (RTC) del D.Lgs. n. 192/2005 relativo all'ispezione dell'impianto termico, compresi i risultati dell'ultima delle verifiche periodiche di combustione previste dal D.Lgs. 192/2005, con timbro, firma e connessa assunzione di responsabilità da parte del manutentore. Potrà, inoltre, essere trasmesso il Codice Fiscale del titolare del contratto di fornitura del combustibile.

Il modulo per la dichiarazione, comprendente l'allegato G del D.Lgs. n. 192/2005, sarà compilato dal manutentore in occasione degli interventi di manutenzione e potrà essere da questi inviato per posta ordinaria o consegnato direttamente alle società di gestione del servizio – Sevas S.r.l., Lucca Holding Servizi S.r.l, Versilia Servizi S.r.l. – a cui è stata affidata rispettivamente dalla Provincia di Lucca e dai Comuni di Capannori, Lucca e Viareggio, la gestione del servizio di controllo sugli impianti termici.

Le Associazioni di categoria delle ditte manutentrici si impegnano a promuovere presso gli utenti, attraverso i propri iscritti (centri di assistenza e manutentori) aderenti all'iniziativa, senza costi aggiuntivi, l'utilizzo del "**Bollino Calore Pulito**", nell'importo di € 8.00 (come attualmente stabilito e suscettibile di ulteriori modifiche da parte degli enti locali interessati) che le citate società di gestione del servizio per conto degli enti locali hanno promosso e adeguatamente pubblicizzato.

La dichiarazione che avrà la durata stabilita dalla normativa vigente, costituisce il documento ufficiale con cui l'utente dell'impianto può certificare l'avvenuta manutenzione ed il rispetto delle norme.



M

A

*[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]*

L'Amministrazione Provinciale di Lucca e le Amministrazioni Comunali di Lucca, Capannori e Viareggio avvieranno con le Associazioni di Categoria e le singole imprese una campagna volta ad etichettare gli impianti termici esistenti sui rispettivi territori di competenza, mediante l'assegnazione di un codice da apporre sul libretto di impianto e che servirà a costituire una banca dati informatizzata degli impianti termici esistenti in grado di essere aggiornata in tempo reale con le informazioni relative alle dichiarazioni ed ai risultati dei controlli.

In base al comma 6 dell'art. 11 del DPR 412/93 il terzo nominato responsabile dell'esercizio e della manutenzione dell'impianto termico deve comunicare entro 60 giorni la propria nomina all'amministrazione firmataria del presente Protocollo competente per territorio.

Allo scopo di stabilire fasce di prezzi relativi alla manutenzione degli impianti termici degli edifici con potenzialità inferiore a 35 kW, le parti firmatarie concordano le fasce di costo indicate di seguito, da aggiornare periodicamente in base agli indici ISTAT:

**Impianti termici a gas metano e/o GPL:**

- contratto di manutenzione biennale (laddove la cadenza biennale è prevista dalla normativa vigente) comprendente due operazioni di manutenzione e una prova di combustione fino a € **170,00** IVA compresa;
- sola manutenzione ordinaria fino a € **70,00** IVA compresa;
- prova di combustione fino a € **55,00** IVA compresa.

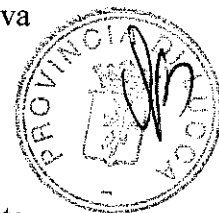
**Impianti termici alimentati a gasolio:**

- contratto di manutenzione biennale (laddove la cadenza biennale è prevista dalla normativa vigente) comprendente due operazioni di manutenzione e una prova di combustione fino a € **220,00** IVA compresa;
- sola manutenzione ordinaria fino a € **90,00** IVA compresa;
- prova di combustione fino a € **60,00** IVA compresa.

Le operazioni di manutenzione ordinaria e di esercizio dell'impianto termico previste dalla normativa vigente e dettagliate in apposito documento (allegato n. 2) dovranno essere esplicitate agli utenti al momento della compilazione dell'allegato G (modulo di dichiarazione).

Le **Associazioni di categoria** delle ditte manutentrici, firmatarie, s'impegnano a:

- informare le ditte associate delle procedure previste dalle amministrazioni firmatarie del presente Protocollo per attuare la fase delle dichiarazioni e di controllo (a campione e a tappeto);



M

B

*[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]*

- sensibilizzare le ditte associate sulla corretta compilazione e trasmissione dei modelli di dichiarazione ed il regolare svolgimento delle operazioni di manutenzione previste dal D.P.R. n. 412/93 e s.m.i.;
- monitorare sul corretto adempimento da parte delle ditte manutentrici associate di quanto previsto dal presente Protocollo di intesa.

Le **Associazioni dei consumatori**, firmatarie, s'impegnano a:

- informare i cittadini delle procedure previste dalle amministrazioni firmatarie del presente Protocollo ad attuare la fase delle dichiarazioni e di controllo (a campione e tappeto), sensibilizzare gli utenti sulla corretta compilazione e trasmissione dei modelli di dichiarazione e sui benefici derivanti dal controllo continuativo degli impianti termici riguardo al risparmio energetico e alla sicurezza;
- fornire le indicazioni su richiesta degli utenti per la comprensione delle procedure previsti dalla normativa vigente.

La **Provincia di Lucca**, il **Comune di Lucca**, il **Comune di Capannori** e il **Comune di Viareggio** s'impegnano a verificare le possibilità di reperire fonti di finanziamento, pubbliche e/o private, al fine di sostenere le spese a carico degli utenti relative alla messa a norma degli impianti di riscaldamento a seguito delle risultanze dei controlli effettuati da parte delle società (Sevas S.r.l., Lucca Holding Servizi S.r.l e Versilia Servizi S.r.l.) incaricate del servizio, impegnandosi, altresì, a riferire sui risultati di tale verifica, trascorsi sei mesi dalla sottoscrizione del presente Protocollo.

Le **Società incaricate del servizio** e le **Associazioni di categoria**, s'impegnano a vigilare sull'attuazione di quanto previsto dal presente Protocollo d'intesa, in particolare sul corretto adempimento da parte del manutentore nella presentazione della dichiarazione per conto dell'utente e nella eventuale riscossione e versamento del corrispettivo del Bollino Calore Pulito.

I **soggetti firmatari** s'impegnano al riserbo su quanto verranno a conoscenza durante lo svolgimento dell'attività oggetto del presente protocollo;

Eventuali inadempienze sostanziali che comportassero la definitiva compromissione dei contenuti del presente protocollo sottoscritto, comporteranno la risoluzione dello stesso.

Letto, approvato e sottoscritto



M

Handwritten signature and initials.

Handwritten signatures of the signatories.

AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE DI LUCCA

*Boccelli*

AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI LUCCA

*Mirò*

AMMINISTRAZIONE COMUNALE CAPANNORI

*Bent. Epi*

AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI VIAREGGIO

*Giuseppe Politi*

CNA

*Luigi Proietti*

CONFARTIGIANATO

*Roberto*

ADICONSUM

FEDERCONSUMATORI

*Roberto G.ella*

SEVAS S.r.l.

*Paolo Magnani*

LUCCA HOLDING SERVIZI S.r.l.

*Luigi*

VERSILIA SERVIZI S.r.l.

*Luigi*



PROVINCIA DI LUCCA  
SERVIZIO AMBIENTE  
Palazzo Ducale, Cortile Carrara  
55100 Lucca  
Fax 0583-417.326

Oggetto: **Dichiarazione di adesione al "Protocollo di Intesa tra l'Amministrazione Provinciale di Lucca, le Amministrazioni Comunali di Lucca, di Capannori e di Viareggio, Associazioni di Categoria/Imprese iscritte alla C.C.I.A.A. per l'attuazione di campagne di manutenzione e ispezione degli impianti termici siti nei territori di rispettiva competenza" adottato ai sensi della Delibera della Giunta Provinciale N..... del .....**

L'impresa (denominazione/ragione sociale) \_\_\_\_\_  
numero d'iscrizione \_\_\_\_\_ del registro C.C.I.A.A. di \_\_\_\_\_  
con sede legale in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_ cellulare \_\_\_\_\_  
fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**DICHIARA**

- di essere impresa abilitata ai sensi dell'art. 2 della Legge 5 marzo 1990, n. 46, per gli impianti di cui all'art. 1, comma 1, lettera c) e lettera e) della stessa Legge 46/90;
- che l'azienda non esercita nel settore della distribuzione di gas né è collegata o partecipata ad aziende distributrici del gas sul territorio della Provincia di Lucca oppure, qualora sia concessionaria o abbia in affidamento la gestione di reti, la stessa si impegna a non operare nel settore del post contatore nei comuni ove tale attività viene esercitata (direttamente oppure tramite aziende collegate e/o partecipate ai sensi dell'articolo 34 della L. 239/2004);
- di impegnarsi all'osservanza tecnica ed economica delle condizioni e degli accordi ivi contenuti ed al corretto assolvimento delle procedure stabilite riguardo alle attività di manutenzione e di verifica degli impianti termici alimentati a gas e di potenza inferiore a 35 kW, ai sensi del D.P.R. 412/93 e s.m.i.;
- di utilizzare mediamente per le attività della convenzione in oggetto, nell'osservanza delle leggi e delle disposizioni in materia di lavoro, un numero di operatori pari a \_\_\_\_\_, sempre equipaggiato degli strumenti tenuti correttamente in manutenzione e secondo le indicazioni dell'articolato della convenzione in oggetto;
- di aver preso visione del Protocollo di Intesa tra la Provincia di Lucca, i Comuni di Lucca, Capannori, Viareggio e le imprese di manutenzione, per le attività di manutenzione e di verifica degli impianti termici alimentati a gas e di potenza inferiore a 35 kW, sul territorio della Provincia di Lucca e di aderirvi, accettandolo in ogni sua parte.

Si allega:  copia della visura camerale aggiornata e non anteriore a sei mesi;  
 elenco dei Comuni della Provincia di Lucca su cui l'impresa opera;  
 liberatoria per il trattamento dei dati.

Lucca, \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

Timbro dell'impresa:

Firma del legale rappresentante:

*[Handwritten signatures and stamps]*

**OPERAZIONI DI MANUTENZIONE ORDINARIA E DI ESERCIZIO  
DELL'IMPIANTO TERMICO PREVISTE DALLA NORMATIVA VIGENTE**

**A) Interventi di manutenzione ordinaria**

- prova di tenuta dell'impianto di adduzione combustibile;
- controllo dei dispositivi di sicurezza relativi al generatore di calore;
- controllo della funzionalità dell'apparecchio con segnalazione dei componenti eventualmente usurati o non funzionanti;
- controllo della regolarità dell'accensione e del funzionamento;
- pulizia del bruciatore principale e del bruciatore pilota;
- pulizia dello scambiatore, lato fumi;
- controllo dell'evacuazione dei fumi con verifica del tiraggio;
- regolazione della portata termica se necessaria;
- controllo dell'efficienza dello scambiatore relativo alla produzione di acqua calda;
- controllo ed eventuale taratura del bruciatore principale;
- controllo ed evidenziazione di eventuali componenti usurati o non funzionanti.

**B) Prova di combustione secondo la norma UNI – 10389**

- temperatura fumi;
- temperatura ambiente;
- O<sub>2</sub>(%);
- CO<sub>2</sub> (%);
- Bacharach (n.);
- CO (%);
- perdita calore sensibile (%);
- rendita combustione o potenzialità nominale (%);
- stato delle coibentazioni;
- stato della canna fumaria; funzionalità dei dispositivi di regolazione e controllo.
- verifica sistema aerazione locali



*[Handwritten signatures and initials]*

**ELENCO MANUTENTORI ADERENTI AL  
 PROTOCOLLO PER ATTUAZIONE CAMPAGNE MANUTENZIONE E ISPEZIONE DEGLI IMPIANTI TERMICI, DEL 6 APRILE 2007**

<b>N.</b>	<b>IMPRESA</b>	<b>SEDE LEGALE</b>	<b>TELEFONO</b>	<b>CELL.</b>	<b>FAX</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>COMUNI della PROVINCIA di PREVALENTE INTERVENTO</b>
1	ALFREDO LIPPI & C. s.n.c.	Via della Portichina, 20 - Viareggio	0584-940434	/	0584-430164	alfredo.lippi@fastweb.net.it	Carnatore, Forte dei Marmi, Massarosa, Pietrasanta, Seravezza, Stazzema, Viareggio
2	A.T. SERVICE di Simonetti Andrea	Via delle Piere, 129 - S. Vito, Lucca	0583-426208	369457679	0583-426208	atservice@libero.it	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
3	BERNARDINI ALFREDO	Via Provinciale, 4/c - fraz. Monsagrati, Pescaglia	0583-320044	3358387734	0583-320044	alfredobernardini2@yahoo.it	Bagni di Lucca, Barga, Borgo a Mozzano, Corsiglia Anteiemili, Pescaglia
4	BERTONCINI RENATO	Via S. Caterina, 38/C - Castiglione di Garfagnana	0583-68550	3356036055	0583-68550	/	Camporgiano, Careggine, Castelnuovo Garfagnana, Castiglione Garfagnana, Fabbriche di Vallico, Foscaiora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, S. Romano in Garfagnana, Sillano, Vagli di Sotto, Velegnoli, Villa Collemandina
5	BIAGIONI MARIO	Via della Rena, 9/f - Galliciano	0583-747768	3387133661	0583-74493	/	Camporgiano, Careggine, Castelnuovo Garfagnana, Castiglione Garfagnana, Fabbriche di Vallico, Foscaiora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, S. Romano in Garfagnana, Sillano, Vagli di Sotto, Velegnoli, Villa Collemandina
6	BONACCORSI E MARCHI di Bonaccorsi Daniele, Marchi Massimiliano e C. s.n.c.	Via Pietro Guddi, 53 - fraz. Arancio, Lucca	0583-950334	3357759467	0583-950334	marchini7@libero.it	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
7	BONZANINI IMPIANTI di SIMI LIVIO	Via Roma, 126 - Altopascio	0583-25419	3476942027	0583-25419	bonzaniniimpianti@virgilio.it	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
8	CASINI MAURIZIO	Viale Castracani, 158 - Lucca	0583-491328	3463201020	0583-493782	casinimaurizio@virgilio.it	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
9	DAMA s.n.c. di Citi Andrea & C.	Piazza della Pace, 66/A - Stivava, Massarosa	0584-971032	3289852138; 335348690	0584-972026	damam@tin.it	Carnatore, Forte dei Marmi, Massarosa, Pietrasanta, Seravezza, Stazzema, Viareggio
10	D.V.L. SERVICE s.n.c. di Lucchesi Walter e Poli Luigi	Via Roma, 34 - Galliciano	0583-748024	/	0583-731107	divservice@libero.it	Camporgiano, Careggine, Castelnuovo Garfagnana, Castiglione Garfagnana, Fabbriche di Vallico, Foscaiora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, S. Romano in Garfagnana, Sillano, Vagli di Sotto, Velegnoli, Villa Collemandina
11	GARFAGNANA IMPIANTI s.n.c. di Biagioni e Poli	Via della Rena, 9 - Galliciano	0583-747768	3387133661	0583-74493	/	Camporgiano, Careggine, Castelnuovo Garfagnana, Castiglione Garfagnana, Fabbriche di Vallico, Foscaiora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, S. Romano in Garfagnana, Sillano, Vagli di Sotto, Velegnoli, Villa Collemandina
12	LUCCHESI di Lucchesi Angelo Loris	Via Carducci, 31/6 - Torre del Lago, Viareggio	0584-340488	3382057567	0584-350548	lucchesi@lucchesibucalatori.19.it	Carnatore, Massarosa, Viareggio
13	MAFFEI ANTONIO	Via dei Ciliegi, 44/F - Viareggio	/	3333143792	0584-433452	maffei.antonio@virgilio.it	Carnatore, Forte dei Marmi, Massarosa, Pietrasanta, Seravezza, Stazzema, Viareggio
14	MAFFEI EMILIO	Via Metalmeccanici, 45 - Carnatore	0584-44431; 0584-338116	3479052763	0584-338116	emilional@virgilio.it	Carnatore, Forte dei Marmi, Lucca, Massarosa, Pietrasanta, Viareggio
15	NICOLETTI ERNESTO GROUP	Via Vincenzo Corsani, 279 - S. Concordio, Lucca	0583-418667	3381755880	0583-418667	/	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
16	NUOVA IDROGAB di DEL FIORENTINO BRUNO	Via Corridoni, 27 - Viareggio	0584-395554	3388884774	0584-395554	nuovaidrocarb@yahoo.it	Carnatore, Forte dei Marmi, Massarosa, Pietrasanta, Seravezza, Stazzema, Viareggio
17	PARENTI ARMANDO & C. s.n.c. - TERMOIDRAULICA	Via Pieve, 6 - fraz. Pieve di Compito, Capannori	0583-979104	3357568122	0583-979104	armandoparenti@libero.it	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
18	S.A.T. - Servizio Assistenza Tecnica s.r.l.	Via Sarzanese, 2649/p - loc. Vignola, Lucca	0583-329467	3355493533	0583-329361	/	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
19	S.T.A. di Erichello Alessandro	Via delle Ville, 757 - fraz. S. Marco, Lucca	0583-440565	3334126909	0583-440565	/	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica
20	TERMOIDRAULICA TOGNETTI MARCO	Via Padule, 3 - 56124 Pisa	050-573113	336-707649	050-3138670	miko.tognetti@tin.it	Lucca e Intra Provincia
21	TERMOIDRAULICAEXPRESS di Lazzarini Roberto	Via Stierpei, 501/D - Massarosa	/	3487745537	0584-938550	termoexpress@iscali.it	Carnatore, Capannori, Forte dei Marmi, Lucca, Massarosa, Pietrasanta, Seravezza, Stazzema, Viareggio
22	THERMOCLIMA di Citi Nicola	Via della Fatta, 32 - Lucca	0583-493183	3298042148	/	thermoclima.lucca@libero.it	Altopascio, Capannori, Lucca, Montecatini, Porcari, Villa Basilica